

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о статусе города Ленинска, порядке формирования и статусе его органов исполнительной власти

Постановление · № 979 · от 09.10.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 9 октября 1995 г. N 979

г. Москва

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о статусе города Ленинска, порядке формирования и статусе его органов исполнительной власти

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Российским космическим агентством, Министерством обороны Российской Федерации, Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и Министерством Российской Федерации по сотрудничеству с государствами - участниками Содружества Независимых Государств проект Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о статусе города Ленинска, порядке формирования и статусе его органов исполнительной власти, предварительно согласованный с Казахстанской Стороной (прилагается).

Представить Президенту Российской Федерации предложение о подписании указанного Соглашения.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Российской Федерацией и Республикой Казахстан
о статусе города Ленинска, порядке формирования
и статусе его органов исполнительной власти

Российская Федерация и Республика Казахстан, именуемые далее Сторонами, основываясь на Соглашении между Российской Федерацией и Республикой Казахстан об основных принципах и условиях использования космодрома Байконур от 28 марта 1994 г. и Договоре аренды комплекса "Байконур" между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан от 10 декабря 1994 г., именуемом далее Договором аренды, с учетом интересов Сторон заключили настоящее Соглашение о нижеследующем.

Глава I. Общие положения Статья 1. Статус города Ленинска

1. Город Ленинск является административно-территориальной единицей Республики Казахстан, функционирующей в условиях аренды.

На территории города размещены объекты космодрома Байконур, а также другие объекты, создающие необходимые коммунально-бытовые и социально-культурные условия для персонала космодрома Байконур, членов их семей и других жителей города.

На период аренды комплекса "Байконур" город Ленинск в отношениях с Российской Федерацией наделяется статусом, соответствующим городу федерального значения Российской Федерации, с

особым режимом безопасного функционирования объектов, предприятий и организаций, а также проживания граждан.

2. На здании администрации города Ленинска постоянно поднимаются Государственный флаг Российской Федерации и Государственный флаг Республики Казахстан. Статья 2. Граница города Ленинска

1. Граница города Ленинска (городская черта) определяет территорию, в пределах которой осуществляется административное управление.

2. Официальным документом, фиксирующим городскую черту, является генеральный план города Ленинска.

Статья 3. Состав и использование земель города Ленинска

1. Все земли в пределах городской черты находятся в ведении администрации города при соблюдении права собственности на землю.

2. Конкретное использование земель, отнесенных к той или иной категории, осуществляется в соответствии с генеральным планом города Ленинска.

Для отдельных участков городских земель может устанавливаться особый режим использования.

Статья 4. Права жителей города Ленинска

1. Жителем города Ленинска признается гражданин Российской Федерации или гражданин Республики Казахстан, проживающий на территории города и зарегистрированный (прописанный) в городе Ленинске. Военнослужащие кадрового состава (офицеры, прапорщики) космодрома Байконур и члены их семей относятся к жителям города Ленинска.

2. Не допускаются какие-либо ограничения прав жителей города Ленинска по политическим убеждениям, расовой и национальной принадлежности, социальному происхождению, полу, социальному или имущественному положению, языку, отношению к религии.

3. В целях обеспечения избирательных прав граждан Республики Казахстан при выборах в высшие органы представительной власти Республики Казахстан администрация города Ленинска оказывает содействие избирательным комиссиям в организации и проведении выборов на территории города.

4. Органы государственной власти и управления Республики Казахстан принимают меры по предоставлению земельных участков в пользование администрации города Ленинска для удовлетворения потребностей населения в развитии садоводства, огородничества, сельскохозяйственного производства, жилищного и дачного строительства за пределами территории комплекса "Байконур" в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

5. Жители города Ленинска имеют право обжаловать в российский суд, действующий в городе, решения администрации города, ее органов и должностных лиц.

Статья 5. Система городского самоуправления

1. Органы городской представительной власти в городе Ленинске не формируются.

2. Население города Ленинска осуществляет права самоуправления:

а) посредством референдумов, проводимых на территории города, а также путем участия в общих собраниях, конференциях граждан по месту жительства;

б) путем участия в выборах органов территориального общественного самоуправления (комитеты микрорайонов, жилищных комплексов, кварталов, домов и т. п.), а также представителей этих органов в общественный совет города. Органы территориального общественного самоуправления населения правами юридического лица не наделяются.

3. Высшим органом общественного самоуправления населения города Ленинска является общественный совет, формируемый из представителей органов территориального общественного самоуправления, организаций и предприятий, зарегистрированных в качестве юридических лиц в городе.

Общественный совет создается в целях оказания содействия органам городской администрации, службам городского хозяйства в решении вопросов эксплуатации жилищного фонда, строительства,

благоустройства территории, обеспечения общественного порядка, улучшения работы предприятий торговли, общественного питания, транспорта, бытового обслуживания, связи, оказания социальной поддержки инвалидам, пенсионерам, многодетным семьям, малоимущим слоям населения, определения наиболее перспективных направлений развития города, а также содействия в контроле расходования бюджетных средств органами исполнительной власти города Ленинска.

4. Деятельность общественного совета регламентируется положением, утверждаемым конференцией жителей города Ленинска.

5. Общественный совет избирается на конференции жителей города Ленинска. Его структура и количественный состав определяются главой городской администрации с учетом пожеланий жителей города. Персональный состав общественного совета распоряжением главы городской администрации доводится до сведения населения города.

Глава II. Органы исполнительной власти, их статус и порядок формирования

Статья 6. Администрация города Ленинска

Администрация города Ленинска, далее именуемая городской администрацией, - органы исполнительной власти, действующие под непосредственным руководством главы этой администрации.

Глава городской администрации назначается совместно Президентом Российской Федерации и Президентом Республики Казахстан по представлению Российской Стороны.

На период действия Договора аренды городскую администрацию формирует Правительство Российской Федерации по представлению главы этой администрации.

Статья 7. Полномочия главы городской администрации по вопросам управления городом Ленинском

1. Глава городской администрации:

утверждает схемы управления отраслями городского хозяйства, социальной сферы, организации охраны общественного порядка и защиты прав граждан;

представляет в Правительство Российской Федерации проект структуры городской администрации, кандидатуры заместителей главы городской администрации, проект бюджета города, отчеты об исполнении бюджета;

согласовывает кандидатуру начальника Управления внутренних дел, предложенную вышестоящим органом внутренних дел Российской Федерации;

согласовывает с Координационным советом комплекса "Байконур" планы экономического и социального развития города, городских программ по вопросам, требующим утверждения на уровне Российско-Казахстанской межправительственной комиссии по комплексу "Байконур";

утверждает договоры и соглашения с государственными и общественными органами, предприятиями, учреждениями и организациями об их участии в социально-экономическом развитии города по вопросам, относящимся к ведению городской администрации;

координирует деятельность правоохранительных органов;

предоставляет в соответствии с законодательством Российской Федерации налоговые и иные льготы предприятиям с учетом значения их деятельности для населения города в пределах сумм налогов и иных платежей, зачисляемых в доход городского бюджета;

утверждает договоры об объединении на добровольной основе средств предприятий, организаций, граждан и местного бюджета для строительства, ремонта и содержания объектов производственной и социальной инфраструктуры;

заключает договоры с зарубежными партнерами на реализацию и приобретение продукции для нужд города за счет имеющихся у города валютных средств и на иной основе;

решает по согласованию с Координационным советом комплекса "Байконур" вопрос об открытии предприятий с участием иностранных инвесторов по выпуску товаров народного потребления и оказанию услуг населению;

организует исполнение бюджета города Ленинска, открывает и закрывает счета в банковских учреждениях, осуществляет функции распорядителя кредитов при исполнении бюджета; издает распоряжения по вопросам размещения на переданных городской администрации объектах новых промышленных предприятий или расширения их деятельности; дает согласие на замену налоговых платежей предприятий, поступающих в бюджет города Ленинска, производимыми товарами или услугами; принимает в соответствии с законодательством решения по вопросам предоставления в пользование земельных участков, выделенных в пользование городу; принимает согласованные с начальником гарнизона, специальным представителем Президента Республики Казахстан на космодроме Байконур и Управлением внутренних дел меры по обеспечению установленного порядка проведения собраний, митингов, уличных шествий и демонстраций, гуляний и культовых обрядов, других массовых общественных мероприятий на территории города; организует административную, наблюдательную, по делам несовершеннолетних и иные комиссии в сфере местного управления городом; устанавливает распределение обязанностей между своими заместителями, определяет органы и службы городской администрации, которые закрепляются за каждым из заместителей, а также круг вопросов, которыми в рамках компетенции городской администрации занимается соответствующий заместитель. По вопросам своего ведения заместители главы городской администрации издают распоряжения, обязательные к исполнению соответствующими органами и должностными лицами городской администрации; издает в случае стихийных бедствий, экологических катастроф, эпидемий, эпизоотий, пожаров распоряжения об осуществлении совместно с начальником космодрома Байконур соответствующих мер.

2. Глава городской администрации при распределении обязанностей между своими заместителями вправе передать им осуществление отдельных полномочий, отнесенных к его ведению, за исключением полномочий главы администрации о назначении на должности руководителей управлений, отделов и других подразделений городской администрации, об отмене актов городской администрации, а также права первого распорядителя кредитов.

3. Глава городской администрации представляет городскую администрацию в отношениях с Координационным советом комплекса "Байконур", другими государственными и общественными органами, органами территориального общественного самоуправления; он может принимать меры по обеспечению защиты интересов городского населения и городского хозяйства в суде, прокуратуре, в соответствующих органах власти и управления.

4. Глава городской администрации несет ответственность за состояние исполнительской дисциплины в системе городской администрации.

5. Глава городской администрации, заместители главы городской администрации, руководители управлений, отделов и других подразделений городской администрации, а также другие работники городской администрации, относящиеся к государственным служащим, не могут выполнять работу по совместительству в коммерческих организациях и заниматься предпринимательской деятельностью.

Статья 8. Полномочия главы городской администрации по руководству подразделениями администрации

Глава городской администрации:

издает распоряжения о формировании управлений, отделов и других подразделений городской администрации в соответствии со схемой управления городом;

утверждает положение об органах городской администрации;

назначает руководителей органов городской администрации;

назначает иных должностных лиц аппарата городского управления в соответствии с установленным

порядком;

пользуется правом материального и морального поощрения назначаемых им должностных лиц и наложения на них дисциплинарных взысканий в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации;

утверждает уставы (положения), определяющие статус предприятий, учреждений и организаций, находящихся в ведении городской администрации.

Статья 9. Полномочия главы городской администрации по осуществлению контроля

1. Глава городской администрации осуществляет контроль за работой подчиненных ему подразделений и руководителей органов городской администрации, а также руководителей предприятий, назначенных им, контролирует выполнение ими законодательства, рассматривает отчеты и доклады соответствующих руководителей.

2. Глава городской администрации:

вправе отменять акты руководителей органов городской администрации;

вправе приостанавливать строительство и эксплуатацию объектов на территории города в случае нарушения экологических, санитарных, строительных норм, планов и правил застройки;

ведет прием населения и обеспечивает контроль за принятием мер по жалобам и заявлениям граждан, связанным с нарушением их прав и законных интересов;

назначает комиссии по проверке хозяйственной и финансовой деятельности предприятий и организаций, находящихся на территории города Ленинска.

Статья 10. Имущественные права городской администрации

1. В пользовании и владении городской администрации находятся объекты, переданные по актам приема-передачи объектов комплекса "Байконур".

2. Физические лица, осуществляющие предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, и юридические лица Республики Казахстан, зарегистрированные на территории города Ленинска, на период аренды комплекса "Байконур" регистрируются также в администрации города Ленинска как физические лица, осуществляющие предпринимательскую деятельность, и юридические лица Российской Федерации. При этом сохраняются имущественные права соответствующих собственников Республики Казахстан. Налоги, сборы, пошлины и иные платежи, взимаемые с юридических и физических лиц, зачисляются в бюджет города.

3. На период аренды комплекса "Байконур" на территории города Ленинска функционируют следующие органы Республики Казахстан: суд, прокуратура, Национальное аэрокосмическое агентство, аппарат специального представителя Президента Республики Казахстан, территориальный комитет по государственному имуществу, отделение Национального банка Республики Казахстан, военный комиссариат, представительство Министерства внутренних дел Республики Казахстан. Данные органы не подлежат перерегистрации.

4. Распределение переданного в аренду жилищного фонда города Ленинска осуществляется жилищной комиссией, в состав которой входят представители Военно-космических сил Российской Федерации, Российского космического агентства, городской администрации. Решения комиссии принимаются с учетом нормативной потребности ведомств в обеспечении жильем персонала космодрома Байконур и членов их семей.

5. Приватизация объектов и имущества, переданных в аренду городской администрации, не проводится.

Статья 11. Права городской администрации

в области земельных отношений

1. В пользовании городской администрации находятся земельные участки с объектами, переданными по актам приема-передачи.

2. Городская администрация:

утверждает по согласованию с Координационным советом комплекса "Байконур" перечень

земельных участков и природных объектов, передача которых в субаренду может осуществляться только с согласия Координационного совета комплекса "Байконур";
осуществляет контроль за соответствием использования земель и других природных ресурсов на территории города всеми землепользователями требованиям законодательства, генеральному плану города, а также установленным в городе правилам использования земельных и других природных ресурсов;

принимает решения по вопросам предоставления в пользование и изъятия земельных участков, выделенных в пользование городу;

выступает заказчиком на строительство и ремонт жилья, объектов социальной инфраструктуры, в том числе на основе долевого участия предприятий, учреждений и организаций при их согласии.

Статья 12. Финансовые средства города Ленинска

1. Финансовые средства города состоят из средств городского бюджета и образованных городской администрацией внебюджетных и валютных фондов. При этом средства целевых внебюджетных фондов (пенсионного, социального страхования, занятости, медицинского страхования) не входят в состав средств городского бюджета.

2. Доходы городского бюджета состоят из:

поступлений средств из федерального бюджета Российской Федерации на содержание города Ленинска;

поступлений средств из республиканского бюджета Республики Казахстан на обеспечение предусмотренных законодательством Республики Казахстан льгот гражданам Республики Казахстан, пострадавшим вследствие экологических бедствий;

налогов на имущество физических лиц, земельного налога, регистрационного сбора с физических лиц, занимающихся предпринимательской деятельностью на территории города, по ставкам, предусмотренным законодательством Российской Федерации;

арендной платы за сданные в субаренду здания, сооружения, иное имущество, находящееся в пользовании и владении городской администрации;

доходов от принадлежащих городу акций, других ценных бумаг, долей (вкладов) в акционерных обществах и обществах с ограниченной ответственностью, от процентных платежей за предоставление городом займов;

налогов, включая налог на добавленную стоимость, налог на прибыль, акцизы, государственную пошлину, и других поступлений на территории города.

Дефицит бюджета города Ленинска покрывается субсидиями, субвенциями и дотациями из средств федерального бюджета в порядке, определяемом Правительством Российской Федерации.

3. При утверждении бюджета планируемое превышение доходов над расходами, а также превышение, полученное дополнительно в ходе исполнения бюджета в результате перевыполнения доходов или экономии в расходах, остается в городском бюджете и направляется главой администрации на дополнительное финансирование региональных и социальных программ города.

4. Расходование средств городского бюджета осуществляется при участии и под контролем Российско-Казахстанской межправительственной комиссии по комплексу "Байконур". Отчет об использовании средств бюджета города утверждается Правительством Российской Федерации.

Статья 13. Банковская система в городе Ленинске

1. Банковское обслуживание физических и юридических лиц Российской Федерации и Республики Казахстан производится в городе Ленинске банковскими учреждениями Центрального банка Российской Федерации, Национального банка Республики Казахстан, другими банками Российской Федерации и Республики Казахстан, открывшими свои филиалы на комплексе "Байконур".

2. Банки Республики Казахстан, функционирующие на территории города Ленинска, осуществляют свою деятельность в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Банки Российской Федерации, функционирующие и вновь открывающиеся на территории комплекса

"Байконур" на период аренды этого комплекса, осуществляют свою деятельность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Банки других государств открываются как иностранные банки в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Надзор за деятельностью банков Российской Федерации осуществляет Центральный банк Российской Федерации.

Банковский надзор за деятельностью банков Республики Казахстан и банков других государств на территории комплекса "Байконур" осуществляет Национальный банк Республики Казахстан.

3. Платежным средством на территории комплекса "Байконур" являются национальные валюты Республики Казахстан и Российской Федерации.

4. Все виды платежей между юридическими и физическими лицами на территории комплекса "Байконур" осуществляются в казахстанских тенге и(или) в российских рублях. При этом право выбора валюты принадлежит плательщику.

5. Расчеты между резидентами Республики Казахстан, функционирующими на комплексе "Байконур", и другими резидентами Республики Казахстан осуществляются в казахстанских тенге. Расчеты между резидентами и нерезидентами Республики Казахстан, а также между нерезидентами Республики Казахстан осуществляются в казахстанских тенге, российских рублях или в другой иностранной валюте в соответствии с условиями соглашений о расчетах между ними.

Порядок и условия проведения расчетов определяются соглашением между Центральным банком Российской Федерации и Национальным банком Республики Казахстан.

Глава III. Особые условия

Статья 14. Особый режим функционирования города Ленинска

1. На территории города Ленинска устанавливается особый режим безопасного функционирования объектов космодрома Байконур, предприятий и организаций, а также проживания граждан, включающий:

установление контролируемых и (или) запретных зон по границе и (или) в пределах указанного комплекса;

ограничение на въезд и выезд;

ограничение на постоянное проживание граждан на его территории;

ограничение заниматься определенными видами деятельности;

ограничение на право передачи в собственность недвижимого имущества, вытекающее из ограничений на въезд и проживание.

2. Граждане, проживающие, работающие и вновь прибывающие на комплекс "Байконур", должны быть ознакомлены с условиями особого режима и ответственностью за его нарушение.

3. Условия особого режима пребывания в городе Ленинске и работы на объектах космодрома Байконур оформляются в виде отдельного документа, который доводится администрацией города до всех предприятий, организаций, представительств и других хозяйствующих субъектов.

Статья 15. Координационный совет комплекса "Байконур"

Вопросы взаимодействия организаций, предприятий и войсковых частей Российской Федерации и Республики Казахстан в городе Ленинске при выполнении Договора аренды решает Координационный совет комплекса "Байконур".

Статья 16. Охрана объектов города Ленинска

1. Въезд на территорию города Ленинска и выезд с этой территории осуществляются через специально оборудованные контрольно-проверочные пункты по специальным пропускам или иным документам установленного образца, выданным компетентными органами, без проведения досмотра личных вещей граждан. Досмотр транспортных средств и личных вещей граждан может проводиться только по специальному решению компетентных органов.

2. Охрану границ города Ленинска, его территории (за исключением территории, на которой

расположены объекты военного назначения) и гражданских объектов, включая объекты федеральных органов, организует и контролирует городская администрация.

3. Охрану промышленных объектов организуют и обеспечивают руководители соответствующих предприятий промышленности.

4. Военные объекты, находящиеся на территории города, охраняются с использованием сил и средств Министерства обороны Российской Федерации (Военно-космических сил). В целях поддержания требуемого уровня правопорядка среди военнослужащих образуется закрытый гарнизон, в котором установленным порядком организуется гарнизонная и караульная службы. Порядок взаимодействия правоохранительных и военных органов определяется законодательством Российской Федерации, соглашением о взаимодействии правоохранительных органов Российской Федерации и Республики Казахстан, приказами начальника гарнизона.

5. Поддержание правопорядка и обеспечение режима проживания на территории города Ленинска возлагаются на Управление внутренних дел Российской Федерации. Для обеспечения взаимодействия правоохранительных органов Российской Федерации и Республики Казахстан создается представительство Министерства внутренних дел Республики Казахстан.

6. Пожарная охрана в городе Ленинске организуется городской администрацией и осуществляется штатными специализированными формированиями, содержащимися за счет средств городского бюджета. К решению задач противопожарной защиты привлекаются имеющиеся ведомственные противопожарные силы и средства.

Статья 17. Общая социальная компенсация

Проживание и работа людей в условиях особого режима подлежат общей социальной компенсации, которая включает в себя повышенный уровень обеспеченности населения, меры социальной защиты, льготы по оплате труда, государственному страхованию.

Статья 18. Учетно-призывная работа в городе Ленинске

Обеспечение учетно-призывной работы с жителями города Ленинска осуществляют военные комиссариаты Министерства обороны Российской Федерации и Министерства обороны Республики Казахстан.

Статья 19. Особенности взаимодействия городской администрации с командованием космодрома

1. Основой взаимодействия главы городской администрации и командира космодрома является их совместная работа в Координационном совете комплекса "Байконур".

2. По вопросам жизнеобеспечения города Ленинска и космодрома Байконур, требующим оперативного решения, глава городской администрации и командир космодрома осуществляют согласованные действия и организуют оперативное взаимодействие служб жизнеобеспечения города с дежурными сменами космодрома.

3. Объекты и системы инфраструктуры комплекса "Байконур", расположенные в городе Ленинске и находящиеся в ведении Министерства обороны Российской Федерации (аэродром Крайний, железнодорожный транспорт, системы связи, другие объекты в соответствии с актами приема-передачи), используются городской администрацией в порядке, определенном отдельным соглашением с командованием космодрома Байконур.

Статья 20. Трудоустройство граждан на территории комплекса "Байконур"

1. Прием на работу граждан Российской Федерации, Республики Казахстан в учреждения, организации и предприятия, функционирующие на комплексе "Байконур", а также на службу по контракту в органы внутренних дел осуществляется на основании профессиональной пригодности в соответствии с действующими в этих учреждениях, организациях и предприятиях критериями отбора.

2. Исчисление трудового стажа гражданам Российской Федерации, Республики Казахстан,

работающим в учреждениях, организациях и на предприятиях комплекса "Байконур", осуществляется в порядке и размерах, предусмотренных законодательством Российской Федерации, с сохранением существующих для города Ленинска льгот. По желанию гражданина Республики Казахстан исчисление указанного трудового стажа работы может осуществляться соответствующими органами Республики Казахстан по законодательству Республики Казахстан.

Статья 21. Организация снабжения комплекса "Байконур"

На космодроме Байконур и в городе Ленинске централизованное материально-техническое обеспечение программ социально-экономического развития осуществляется по категории специальных расходов, а централизованное снабжение населения продовольственными и промышленными товарами в порядке, определяемом Правительством Российской Федерации.

Статья 22. Взаимодействие администрации поселков

Тюра-Там и Акай с администрацией города
Ленинска

Администрация города Ленинска по вопросам жизнеобеспечения, медицинского обслуживания, трудоустройства и другим социальным проблемам жителей поселков Тюра-Там и Акай взаимодействует с администрацией этих поселков на договорных условиях. Глава IV.

Заключительные положения Статья 23. Срок действия Соглашения

Срок действия настоящего Соглашения определяется сроками аренды комплекса "Байконур", установленными Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Казахстан об основных принципах и условиях использования космодрома Байконур от 28 марта 1994 г. и Договором аренды комплекса "Байконур" между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан от 10 декабря 1994 г.

Статья 24. Порядок внесения изменений и дополнений

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон. Изменения и дополнения оформляются протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Статья 25. Порядок разрешения споров

Споры относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения подлежат разрешению путем переговоров Сторон.

Работы по настоящему Соглашению и вопросы, связанные с функционированием городской администрации, координируются и разрешаются Российско-Казахстанской межправительственной комиссией по комплексу "Байконур".

Статья 26. Вступление Соглашения в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур.

Совершено в г. _____ " _____ 1995 года

в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию За Республику Казахстан
